

ELECTRONIC DOT POINT SIGHT

SHOTDOT PRO

OPERATING INSTRUCTIONS | MODE D'EMPLOI | MANUAL DE INSTRUCCIONES | BEDIENUNGSANLEITUNG



ASSEMBLY | MONTAGE MONTAJE | MONTAGE

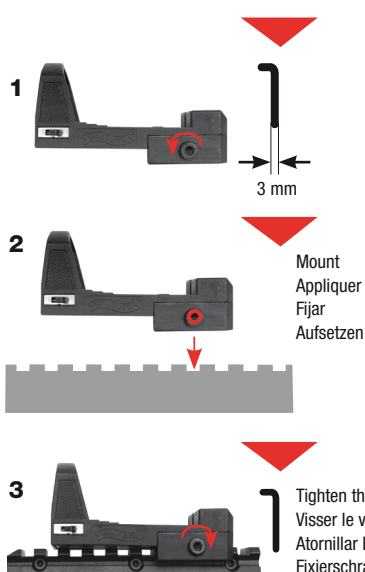


Note: Only mount the sight on a unloaded gun.
Always make sure that the muzzle points into a safe direction.

Remarque: Installez la lunette de vue uniquement sur des armes déchargées. Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

Nota: Monte la mira solamente en armas descargadas. Procure que la boca apunte en una dirección segura.

Hinweis: Montieren Sie das Visier nur auf eine entladene Waffe. Achten Sie darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.



Mount
Appliquer
Fijar
Aufsetzen

Tighten the lug screw
Visser le vis de fixation
Atornillar EL tornillo de fijación
Fixierschraube festziehen

TECHNICAL DATA | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | TECHNISCHE DATEN

Magnification: 1-fold
Objective lens: 24 mm
Weight: 39 g
Dimensions (LxWxH): 76x31x40 mm
Dot size: 10 MOA
Parallax free at: 10 m
Battery: CR 2032 (3V)

Grossissement: 1-fois
Diamètre de la lentille de l'objectif: 24 mm
Poids: 39 g
Dimension (LxLxH): 76x31x40 mm
Diamètre du spot : 10 MOA
Pas d'erreur dans le parallaxe en : 10 m
Pile: CR 2032 (3V)

Ampliación: 1 aumentos
Diámetro del objetivo: 24 mm
Peso: 39 g
Dimensión (LxAxA): 76x31x40 mm
Tamaño del punto: 10 MOA
Ningún error en el paralaje en: 10 m
Pila: CR 2032 (3V)

Vergrößerung: 1-fach
Objektiv: 24 mm
Gewicht: 39 g
Abmaße (LxBxH): 76x31x40 mm
Punktgröße: 10 MOA
Parallaxenfehlerfrei bei: 10 m
Batterie: CR 2032 (3V)

WARNING: AIRGUNS ARE NOT TOYS. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. BE CAREFUL - SHOOT SAFELY.

AVERTISSEMENT : UNE ARME N'EST PAS UN JOUET. UN MANIEMENT INCORRECT OU IRRÉFLÉCHI PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES, PARTICULIÈREMENT AUX YEUX.

ADVERTENCIA: ESTA ARMA DE AIRE COMPRIMIDO NO ES UN JUGUETE. EL USO INCORRECTO O IRREFLEXIVO DEL ARMA PUEDE CAUSAR LESIONES, QUE PUEDEN SER ESPECIALMENTE GRAVES SI AFECTAN LOS OJOS.

WARNUNG: DRUCKLUFTWAFFEN SIND KEIN SPIELZEUG. MISSBRAUCH ODER FAHRLÄSSIGER UMGANG KANN ZU ERNSTHAFTEN SCHÄDEN FÜHREN. SCHIESSEN SIE UMSICHTIG UND VORSICHTIG.

CAUTION: NEVER LOOK THROUGH THE OBJECTIVE DIRECTLY INTO THE SUN.

ATTENTION : Jamais regarder par l'objectif directement dans le soleil.

ATENCIÓN: NUNCA MIRAR POR EL OBJETIVO DIRECTAMENTE EN EL SOL.

ACHTUNG: SCHAUEN SIE NIEMALS DURCH DAS OBJEKTIV DIREKT IN DIE SONNE.

CARE | ENTRETIEN | CUIDADOS | PFLEGE

Blow away dirt or remove with a fine brush. Remove fingerprints on lenses by breathing onto lens and wiping with a lens cloth. Wipe metal parts with a lightly oiled cloth. Put dust caps back on after use.

Enlever le plus gros de la salissure en soufflant dessus ou à l'aide d'un pinceau. Souffler sur les lentilles et les essuyer avec un chiffon de nettoyage optique pour enlever les marques de doigts. Essuyer les parties métalliques avec un chiffon légèrement imbibé d'huile.

Elimine la suciedad soplando o con un pincel fino. Elimine impresiones digitales sobre las lentes entelándolas con el aliento y limpiándolas a continuación con un paño para lentes. A las piezas metálicas deberá pasarles un trapo humedecido con un poco de aceite.

Groben Schmutz wegblasen oder mit einem Haarpinsel entfernen. Fingerabdrücke auf den Linsen anhauchen und mit einem Optikreinigungstuch entfernen. Metallteile mit leicht geöltem Lappen abwischen.

ELECTRONIC DOT POINT SIGHT SHOTDOT PRO



- INSTRUCTION MANUAL
- MODE D'EMPLOI
- MANUAL DE INSTRUCCIONES
- BEDIENUNGSANLEITUNG



Distributed by / Distribué par:



Carl WALTHER GmbH - Sportwaffen
P.O. Box 27 20
D-59717 Arnsberg | Germany
Phone: +49 29 32 / 638 - 100
Fax: +49 29 32 / 638 - 149
sales@carl-walther.de



UMAREX Sportwaffen GmbH + Co. KG
P.O. Box 27 20
D-59717 Arnsberg | Germany
Phone: +49 29 32 / 638-01
Fax: +49 29 32 / 638-222
verkauf@umarex.de | sales@umarex.de

www.carl-walther.com

www.umarex.com

ELECTRONIC DOT POINT SIGHT

SHOTDOT PRO

OPERATING INSTRUCTIONS | MODE D'EMPLOI | MANUAL DE INSTRUCCIONES | BEDIENUNGSANLEITUNG

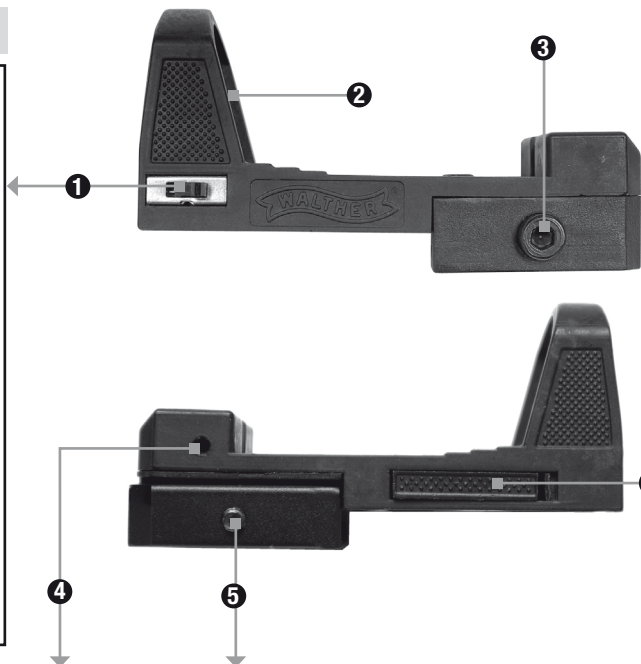


COMMUTATE | COMMUTER CONMUTAR | UMSCHALTEN

High Brightness
Clarté intense
Luminosidad intensa
Hohe Helligkeit

Auto Brightness
Clarté automatique
Luminosidad automática
Automatische Helligkeit

Off-switch
Interrupteur (off)
Interruptor (off)
Ausschalter



In this electronic dot sight, aiming dot is being projected onto the lens at target level. As no other means of aiming such as sight and foresight are required, you are able to take eliminating aim with both eyes opened, thus the elaborate process of having to align sight and foresight.

En utilisant cette hausse électronique du point, le point de visée est projeté sur la lentille dans le plan de visée. Etant donné que les autres moyens de visée tels que le cran de mire et le guidon ne sont plus nécessaires, vous pouvez viser les yeux ouverts; l'alignement compliqué du cran de mire et du guidon sur la cible est alors supprimé.

En esta mira electrónica de punto, el punto verdor es proyectado sobre la lente a nivel de puntería. Puesto que ya no hacen falta otros medios de puntería tales como muesca del alza y punto de mira, Vd. puede apuntar con los dos ojos abiertos, y por lo tanto ya no es preciso orientar de forma complicada la muesca y el punto de mira al blanco.

Bei diesem elektronischen Punkt-Visier wird der Zielpunkt auf die Linse in der Zielebene projiziert. Da keine anderen Zielmittel wie Kimm und Korn mehr benötigt werden, können Sie mit beiden geöffneten Augen zielen.

BATTERY CHANGE | CHANGEMENT DE LA BATTERIE CAMBIO DE LA BATERÍA | BATTERIEWECHSEL

Open battery compartment Ouvrez compartiment de la pile. Abrir la cubierta de la pila. Batteriefach öffnen		CR 2032 (3V)	
	Change batter Changez la pile Cambiar nueva la pila Batterie austauschen		Close battery compartment Fermez compartiment de la pile. Cerrar la cubierta de la pila. Batteriefach schließen

ELEVATION & WINDAGE ADJUSTMENT | RÉGLAGE EN HAUTEUR ET EN DÉRIVE | AJUSTE DE LA ALTURA Y EN DERIVA | HÖHEN-& SEITENVERSTELLUNG

<p>Elevation adjustment Réglage en hauteur Ajuste de la altura Höhenverstellung</p> <p>1,5 mm</p> <p>too high trop haut demasiado alto zu hoch</p> <p>too low trop bas demasiado bajo zu tief</p>	<p>Windage adjustment Réglage en dérive Ajuste en deriva Seitenverstellung</p> <p>1,5 mm</p> <p>too far left trop à gauche demasiado hacia la izquierda zu weit links</p> <p>too far right trop à droite demasiado hacia la derecha zu weit rechts</p>

DESCRIPTION | DESIGNATION DENOMINACIÒN | BENENNUNG

- Switch On/Off**
Interrupteur On/Off
Interruptor On/Off
Wahlschalter On/Off
- Objective lens**
Objectif
Objetivo
Objektiv
- Mount-fixing screw**
Vis de fixation pour le montage
Tornillo de fijación para el montaje
Montage-Fixierschraube
- Elevation adjustment**
Réglage en hauteur
Ajuste en altura
Höhenverstellung
- Windage adjustment**
Réglage latéral
Ajuste en deriva
Seitenverstellung
- Battery compartment**
Compartiment de piles
Compartimento de pilas
Batteriefach